

# Elevador de Personal y Materiales

# T1

*Personnel and  
Material Hoist*



**torgar**



# Elevador de Personal y Materiales

# T1

# Personnel and Material Hoist



de  
from **300** a  
**1.500** Kg

hasta  
up to **12**  
**personas**  
**people**

## ELEVADOR PARA EL TRANSPORTE DE MATERIALES Y PERSONAS

Los elevadores de personal TORGAR han sido usados desde hace más de 30 años en todo tipo de aplicaciones para la construcción y la industria.

El rango de elevadores TORGAR ofrece la solución óptima de transporte vertical en aplicaciones como: plantas cementeras, centrales eléctricas, construcción de edificios, construcción de puentes, etc.

Todos los elevadores de personal TORGAR están diseñados y fabricados de acuerdo con la norma española RD-1977 y con la norma europea EN-12159.

## ELEVATOR TO TRANSPORT MATERIALS AND PERSONNEL

TORGAR hoists for passengers and materials have been used for more than 30 years in all kind of applications in the construction and industry fields.

The range of TORGAR hoists offer the optimum vertical transport solution for applications like: cement industries, energy plants, buildings construction, bridges construction, etc.

All TORGAR hoists are designed and manufactured complying with EN-12159 European regulations.



## VENTAJAS DEL SISTEMA PIÓN-CREMALLERA

Los elevadores de personal TORGAR incorporan el sistema de elevación mediante piñón-cremallera para un funcionamiento seguro y fiable. Un piñón está acoplado directamente a cada reductor de accionamiento, montados en la propia cabina. Cada piñón engrana con la cremallera del mástil, permitiendo a la cabina subir y bajar a lo largo de la torre. Para detener el movimiento se usan frenos eléctricos de disco integrados en los motores.

El sistema de elevación mediante piñón-cremallera requiere un mantenimiento mínimo y es extremadamente seguro, fiable, y versátil.

## THE RACK-AND-PINION SYSTEM ADVANTAGES

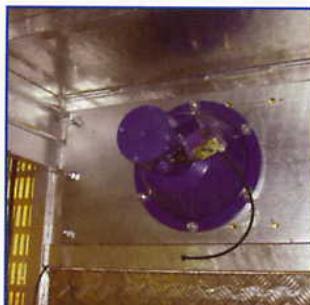
TORGAR elevators feature rack-and-pinion drives for safe and reliable operation. A pinion is coupled directly to every drive-gear mounted on the elevator car. Every pinion mates with the mast rack, allowing the car to move up or down all along the tower. An electric disc brake on the motor is used to stop car travel.

The rack-and-pinion elevating system requires a minimum maintenance and is extremely safe, reliable and versatile.



## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

- Construcción robusta para soportar las más duras condiciones de uso.
- Fabricado íntegramente en acero galvanizado en caliente y aluminio: máxima robustez y larga vida útil.
- Sofisticado sistema electrónico de gestión, con panel de control de fácil manejo situado en el interior de la cabina.
- Freno paracaídas de emergencia instalado en un piñón independiente: detiene la cabina de forma progresiva en caso de aumento de la velocidad de descenso.
- Sistema limitador de carga: células de pesaje controlan el peso en la cabina para evitar exceso de carga.
- Piñón y cremallera construidos en módulo 8: Máxima robustez y fiabilidad.
- Sistema Variador de Frecuencia, disponible como opción: Supone un control absoluto de los motores, obteniendo el máximo par motor en cualquier rango de operación. Permite a la cabina arrancar y parar suavemente, así como una máxima precisión en las paradas en planta.



Freno paracaídas de emergencia  
Overspeed emergency brake



Grupo motriz: motorreductores con electrofreno integrado  
Drive unit: gearmotors with built-in electric brake



Interior de la cabina  
Cabin interior



Muelles amortiguadores de seguridad  
Security spring buffers

## MAIN FEATURES

- Heavy-duty construction, ready to work under the worst conditions.
- Fully manufactured in hot dipped galvanized steel and aluminium: superior strength and long-life performance.
- Sophisticated electronic managing system, with friendly-use control panel placed into the cabin.
- Overspeed emergency brake: installed on an independent pinion, stops softly the cabin in case of an overspeed during the descent.
- Overload control system: load-cells control the weight into the cabin to avoid overloading.
- Rack and pinion constructed in module 8, obtaining the highest strength and reliability.
- Variable Frequency Drive, available as an option: Maintains control of the motor at all times, provides the maximum amount of motor-developed torque through all ranges of operation and allows for soft and smooth starts and stops with an optimum landing accuracy.

### TABLA DE DATOS TÉCNICOS TECHNICAL DATA CHART

#### MODELOS ESTÁNDAR STANDARD MODELS

|   | T1-03                       | T1-05                       | T1-10                          | T1-15                          |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Capacidad de carga<br><i>Lifting capacity</i>       | 300 Kg.<br>2 pers. / people | 500 Kg.<br>6 pers. / people | 1.000 Kg.<br>12 pers. / people | 1.500 Kg.<br>12 pers. / people |
| Velocidad<br><i>Speed</i>                           | 37 m/min.                   | 37 m/min.                   | 37 m/min.                      | 24 – 37 m/min.                 |
| Potencia<br><i>Power</i>                            | 2 x 5,5 kW                  | 2 x 5,5 kW                  | 2 x 7,5 kW                     | 2 x 7,5 kW                     |
| Dimensiones de la cabina<br><i>Cabin dimensions</i> | 0,8 x 1,1 x 2,2 m           | 1 x 1,4 x 2,2 m             | 1,5 x 2,1 x 2,2 m              | 1,5 x 2,1 x 2,2 m              |
| Dimensiones de la base<br><i>Base dimensions</i>    | 1,6 x 1,9 m                 | 2 x 2,1 m                   | 2,6 x 2,5 m                    | 2,6 x 2,5 m                    |
| Altura máxima<br><i>Maximum height</i>              | 150 m                       | 150 m                       | 150 m                          | 150 m                          |

Nuestra larga experiencia en los sectores de construcción e industria, nos permite desarrollar también soluciones específicas adaptadas a proyectos concretos. Consultenos sus necesidades específicas.

Our large experience into the fields of construction and industry, also allows us to offer tailor-made solutions for specific projects. Contact us to meet your particular needs.



Más de 30 años de experiencia  
fabricando sistemas de elevación  
mediante piñón-cremallera.

*More than 30 years of experience  
manufacturing rack-and-pinion  
elevating systems.*

[www.saltec.es](http://www.saltec.es)

Isidoro de Antillón, 13  
50014 Zaragoza - España

Tel.: (+34) 976 57 17 37

Fax: (+34) 976 57 19 54

[torgar@saltec.es](mailto:torgar@saltec.es)

**SALTEC**  
Equipos para la Construcción, S.A.

 **torgar**

Las características del producto pueden variar respecto  
a las especificadas en este catálogo.

*Product characteristic may vary from this brochure  
specifications.*